

## SÉANCE ORDINAIRE DU 21 NOVEMBRE 2023 À 18 H 30

### ORDRE DU JOUR

1. **Ouverture de la séance**
2. **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Première période de questions des citoyens**
4. **Dépôt de documents**
  - 4.1. Dépôt des listes des chèques et dépôts, des dépenses par approbateurs, des factures payées par débit direct et des prélèvements automatiques
  - 4.2. Dépôt de la liste des personnes engagées en vertu du *Règlement n° REGVSAD-2015-470 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires* et de l'article 73.2 de la *Loi sur les cités et villes*
5. **Approbation du procès-verbal**
  - 5.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 novembre 2023
6. **Propositions**
  - 6.1. Conseil d'agglomération de Québec
    - 6.1.1. Séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec du 8 novembre 2023 – Rapport du maire
    - 6.1.2. Séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec du 22 novembre 2023 – Présentation de l'ordre du jour et orientation du conseil
  - 6.2. Affaires juridiques et greffe — Commission de toponymie du Québec — Désignation d'un mandataire
  - 6.3. Affaires juridiques et greffe — Entente avec Éco Entreprises Québec portant sur les contrats de collecte sélective — Demande de médiation
  - 6.4. Trésorerie — Virements budgétaires
  - 6.5. Ressources humaines — Embauche de deux superviseurs au Service des travaux publics
  - 6.6. Loisirs, culture et vie communautaire — Paiement — Sodem inc. — Contrat de services pour la gestion de piscine et des activités aquatiques du Complexe sportif multifonctionnel — APO-2018-017 — Sessions printemps et été 2023
  - 6.7. Travaux publics — Dépôt d'une demande d'aide financière — *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif* (Véloce III) — Volet 2 — Projet d'une piste cyclable bidirectionnelle sur le chemin de la Butte
  - 6.8. Travaux publics — Dépôt d'une demande d'aide financière — *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif* (Véloce III) — Volet 3 — Entretien de la Route verte et de ses embranchements — Année 2024
  - 6.9. Travaux publics — Rapport de fin de travaux — *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif* (Véloce III) — Volet 3 — Entretien de la Route verte et de ses embranchements — Année 2023
  - 6.10. Travaux publics — Paiement — GFL Environmental inc. — Contrat de collecte des matières résiduelles — APO-2017-037
  - 6.11. Travaux publics — Paiement — Cima Québec S.E.N.C. — Contrat de services professionnels en électromécanique — Panneaux à messages variables
  - 6.12. Travaux publics — Paiement — Turcotte (1989) inc. — Contrat de services professionnels pour l'entretien de l'éclairage public et des feux de circulation — APO-2022-020
  - 6.13. Travaux publics — Paiement n° 8 — Englobe Corp. — Contrat de services professionnels pour la conception de plans et devis et la surveillance des travaux de réfection de voirie et pavage pour l'année 2023 — APO-2022-039
  - 6.14. Travaux publics — Paiement — Groupe VRSB inc. — Contrat de service en arpentage légal — Réaménagement des intersections de la route Tessier et de la route 138 ainsi que de la route de Fossambault et de la route 138 — APO-2022-050

**LA SÉANCE AURA LIEU À LA SALLE JEANNE-LANDRY DU PAVILLON ANDRÉ-COINDRE DU CAMPUS  
NOTRE-DAME DE FOY AU 5030, RUE CLÉMENT-LOCKQUELL**

- 6.15. Travaux publics — Paiement et autorisation de signature — Camions GloboCam Québec et Lévis inc. — Contrat d’approvisionnement pour un camion, fournitures et équipements d’hiver, lot 1 — APO-2022-057
  - 6.16. Travaux publics — Paiement — Trafic Innovation inc. — Contrat d’approvisionnement pour la fourniture d’afficheurs de vitesse fixes gérés par une application infonuagique — APO-2023-028
  - 6.17. Travaux publics — Paiement — Trafic Innovation inc. — Contrat d’approvisionnement pour la fourniture et l’installation de feux rectangulaires à clignotement rapide — APO-2023-037
  - 6.18. Travaux publics — Paiements — Groupe ABS inc. — Contrat de services professionnels de contrôle qualitatif des matériaux et de l’environnement pour divers travaux pour les années 2023, 2024 et 2025 — APO-2023-038
  - 6.19. Travaux publics — Paiement — JL Desjardins Chevrolet Buick GMC Cadillac Lévis Ltée — Contrat d’approvisionnement pour la fourniture de camions légers, lot 1 — APO-2023-063
  - 6.20. Travaux publics — Adjudication de contrats de transport de neige en vrac pour la saison hivernale 2023-2024 lors des différentes opérations de déneigement — APO-2023-086
  - 6.21. Bâtiments, parcs et espaces verts — Dépôt d’une demande d’aide financière — *Programme d’aide financière aux infrastructures, récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA)* — Volet 1 — Projet de réaménagement de l’ancien réservoir du parc Riverain
  - 6.22. Bâtiments, parcs et espaces verts — Directives de changement DC-01 et DC-02 — DG3A inc. — Contrat de services professionnels — Agrandissement, réaménagement et mise aux normes du garage municipal et de l’hôtel de ville — APO-2020-012
  - 6.23. Bâtiments, parcs et espaces verts — Octroi de contrats de gré à gré de services professionnels en thermographie et contrôle des matériaux dans le cadre du réaménagement de l’hôtel de ville
  - 6.24. Bâtiments, parcs et espaces verts — Paiement n° 2 — Construction Durand inc. — Contrat de construction pour l’agrandissement, le réaménagement et la mise aux normes du garage municipal et de l’hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures — APO-2023-001
  - 6.25. Bâtiments, parcs et espaces verts — Paiement — Biothec Foresterie inc. — Contrat de services techniques pour la réalisation de travaux d’arboriculture sur le territoire de Saint-Augustin-de-Desmaures — APO-2023-021
  - 6.26. Bâtiments, parcs et espaces verts — Paiement — Terrassement technique Sylvain Labrecque inc. — Contrat de services techniques pour la fourniture et la plantation d’arbres sur le territoire de Saint-Augustin-de-Desmaures — APO-2023-020
  - 6.27. Bâtiments, parcs et espaces verts — Paiement n° 1 — Groupe Relief inc. — Contrat de construction pour la réalisation de travaux d’aménagement extérieur de divers projets municipaux — lot 1 — APO-2023-031
  - 6.28. Bâtiments, parcs et espaces verts — Paiement n° 1 — Groupe Relief inc. — Contrat de construction pour la réalisation de travaux d’aménagement extérieur de divers projets municipaux — lot 2 — APO-2023-031
  - 6.29. Bâtiments, parcs et espaces verts — Paiement n° 1 — Groupe Relief inc. — Contrat de construction pour la réalisation de travaux d’aménagement extérieur de divers projets municipaux — lot 3 — APO-2023-031
  - 6.30. Bâtiments, parcs et espaces verts — Octroi de contrats de services techniques pour l’entretien des patinoires municipales extérieures — DP-2023-011
- 7. Avis de motion et règlements**
- 7.1. Avis de motion et présentation du [Règlement n° 2023-717](#) modifiant le Règlement n° 2021-665 sur les limites de vitesse applicables sur le territoire de la Ville
  - 7.2. Adoption du [Règlement n° 2023-715](#) modifiant le Règlement n° 510-86 concernant la circulation et le stationnement dans les rues de la municipalité
- 8. Seconde période de questions des citoyens**
- 9. Période d’intervention des membres du conseil**
- 10. Clôture de la séance**